

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 49

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Virtuelle Prognoseszenarien

Die Beschäftigungslage in unserem Gewerbe ist weiterhin schlecht; Sie können dies weiter hinten einmal mehr nachlesen. Wenn die Umstände schlecht sind, richtet sich der Blick gerne in die Zukunft, und man versucht sich in Prognosen.

Bei der Betrachtung der in letzter Zeit erschienenen Prognosen fällt auf, dass alle auf weiteres Wachstum setzen. Erstaunlich oder verwerflich ist dies nicht. Erstaunlich ist wohl eher die Tatsache, dass dieses Wachstum immer wieder dort geortet wird, wo es nicht mehr stattfinden kann. Wir müssen weitere Wohneinheiten bauen, zum Beispiel. Oder wir müssen Garagen und Strassen bauen, um die brachliegenden Material- und Maschinenressourcen auszulasten. Oder wir benötigen eben ein Impulsprogramm, vorgezogene Sofortmassnahmen, Hilfe und Unterstützung. Ich finde es erstaunlich und auch nur sehr bedingt sinnvoll, weiterhin auf die alten und unreellen Wachstumsszenarien zu setzen.

Laut dem letzte Woche vorgestellten Bericht «Umwelt in der Schweiz 1997. Daten, Fakten, Perspektiven» der Bundesämter für Statistik und für Umwelt, Wald und Landschaft hat die Schweiz weitreichende Bestrebungen zum Schutz der Luft und des Wassers unternommen, sie leidet aber hauptsächlich unter einem zunehmenden Druck auf den Boden und unter Lärm. Der Druck auf den Boden resultiert aus Eintragungen der Landwirtschaft, aber ebenso massgeblich aus der weitreichenden Versiegelung.

Seit dem Ende der 50er Jahre hat sich die Flächennutzung der Schweiz grob gesagt auf den heutigen Schlüssel zu bewegt:  $\frac{1}{4}$  für den Wald,  $\frac{1}{4}$  für sogenanntes Ödland (Berge, Gletscher, Gewässer),  $\frac{1}{4}$  für Landwirtschaft und Freihaltezonen und  $\frac{1}{4}$  für die besiedelte Fläche plus Infrastrukturbauten. Der zitierte Bericht attestiert nun wohl eine Verlangsamung der bisherigen Versiegelungsgeschwindigkeit von einem Quadratmeter pro Sekunde, es laufen jedoch bereits Bestrebungen, den letzten Viertel zu lasten des dritten auszubauen.

Damit komme ich zurück zu den Prognosen, die ein bedingt rosa Licht am Horizont beispielsweise dank einem weiteren Wohnungsbau sehen. Die Bilanz bzw. der Ist-Zustand zeigt, dass wir uns ein weiteres Vorgehen im bekannten Sinn nicht mehr unbeschränkt leisten können. Abgesehen davon, dass wir genügend Wohnsiedlungen der grässlichen Art und mehr als genug Reihenhäuschen, die jeglicher Ästhetik entbehren, produziert haben, lässt es der beschränkte Raum gar nicht mehr zu. Bisher sagten wir ja zu den Ursachen und nein zu den Folgen und sind demgemäss stark im technischen Umweltschutz, wir katalysieren unsere Abluft und wir begrünen die Dachflächen. Vielleicht können wir uns erlauben, damit weiterzufahren wie bis anhin, wir ziehen teilweise sogar finanziellen Gewinn aus den gegenläufigen Bestrebungen, aber wir torpedieren auch eine gescheiterte Entwicklung damit.

Nötig wäre ja nur eine buchhalterische Sicht der Dinge: Die Bilanz ist schlecht, also wird das Budget angepasst. Solange wir den Fehlbetrag irgendwo aus dem Externen beziehen können oder zu beziehen können glauben, dürfen wir uns weiter betrügen, begehen aber unternehmerische Fehler. Und wieviel die Folgenbekämpfung einmal kosten wird, ist offenbar ein Problem der Nachkommen. Statt virtuelle Prognoseszenarien lesen und reelle Klagen hören zu müssen, warte ich auf die Zeit, in der Bilanz und Budget nicht mehr getrennt betrachtet werden.

*Martin Grether*